

Akener Nachrichtenblatt [®]

Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)



einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke

24. Jahrgang

Aken (Elbe), den 22. März 2013

Nr. 573

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 05.03.2013 fand in Magdeburg auf Einladung der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes die Flusskonferenz Elbe statt. In zwei Themenblöcken „Infrastruktur und Wasserwirtschaft“ sowie „Lebensraum und Wirtschaftsfaktor“ wurden Fachvorträge gehalten, die anschließend diskutiert wurden. Die Umweltverbände und Bürgerinitiativen monierten, dass sie bei der Abstimmung des zum Schluss der Veranstaltung verteilten Papiers „Eckpunkte für ein Gesamtkonzept Elbe des Bundes und der Länder“ bisher nicht beteiligt wurden und trugen ihre altbekannten teilweise durch Halbwahrheiten unterlegten Argumente vor. Die Eckpunkte als „Strategisches Konzept für den Flussraum der Binneneibe zwischen dem Wehr Geesthacht bei Hamburg und der Grenze zur Tschechischen Republik“ sehen einen Dialogprozess für das Gesamtkonzept Elbe vor mit einem Priorisierungskonzept zur Wiederherstellung der Durchgängigkeit zu Bundeswasserstraßen, das Sohlestabilisierungskonzept Elbe sowie Biosphärenreservatspläne und Natura 2000- Managementplänen der Länder.

Deutlich wird festgestellt:

- Die Elbe ist eine internationale Wasserstraße und der Bund ist für deren wasserwirtschaftliche Unterhaltung zuständig.
- Die Elbe wurde in der kürzlich überarbeiteten TEN-Richtlinie durch die EU als Wasserstraße mit europäischer Bedeutung ausgewiesen.
- Bestimmte Transporte (Schwergut, Projektladung) sind nur über die Elbe durchführbar.
- Es bleibt bei dem Unterhaltungsziel bei Niedrigwasser Fahrrinnentiefe 1,60 m an 345 eisfreien Tagen (oberhalb Dresden 1,50 m), das bereits Bestandteil der „Grundsätze“ für das Fachkonzept ist. Dabei wird es lokale Breiteneinschränkungen mit Begegnungsverbot geben. Derzeit entsprechen die Fahrrinnentiefenverhältnisse streckenweise nicht dauerhaft dem angestrebten Ziel. Zwischen Mühlberg und der Saalemündung unterliegt die Elbe einer erhöhten Sohlerosion. Sohlestabilisierende Maßnahmen dienen dem Natur- und Gewässerschutz und der verkehrlichen Nutzung.

Verkehrliche Ziele sind:

- Die verkehrliche Nutzung der Elbe ist weiterhin zu gewährleisten.
- Der Verkehrsweg soll mit möglichst geringem Unterhaltungsaufwand unter Ausschluss des Baus von Staustufen in der Elbe stabile und zuverlässige Bedingungen für die Schifffahrt gewährleisten.
- Weiterentwicklung der Unterhaltungsinstrumente sowie die Umsetzung der Unterhaltungsmaßnahmen in enger Abstimmung mit den zuständigen Ländern.
- Ein Ausbau allein zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse findet auch zukünftig nicht statt (muss noch mit dem Land Niedersachsen abgestimmt werden).
- Anpassung und Umsetzung des Stromregulierungs- und Sohlestabilisierungskonzepts.

Wasserwirtschaftliche und ökologisches Ziel:

- Zentrales Ziel ist das Erreichen der Vorgaben der EU Richtlinien (Natura 2000, Wasserrahmenrichtlinie) und des UNESCO MAB-Programm, um den Naturraum zu erhalten, zu verbessern und zu entwickeln.
- Zeitnahe Umsetzung des Sohlestabilisierungsprogramms zur Vermeidung und Eingrenzung auftretender Tiefenerosion, um die Absenkung des Grundwassers aufzuhalten und damit den Wasserhaushalt der Auen zu schützen.
- Erhalt und Wiederherstellung der dynamischen Breiten- und Tiefenvarianz der Elbe und ihrer Verbindung zu den begleitenden Auen.

Soweit zu „Eckpunktepapier“.

Inhalt des Amtsblattes:

- Seite 2 – Künftige Erstklässler im Linienverkehr
Schuljahr 2013/14 - Antragstellung
- Aus den Ortschaften



Wegen Unbefahrbarkeit des Platzes
fällt das Osterfeuer aus!

Weitere Informationen im nächsten ANB.



Konkret geht es um 2 Ausbaumaßnahmen, deren Notwendigkeit bereits 1996 in einem „Papier“ festgestellt wurde.

1. Um die Sohlerosion zu stoppen ist der Einbau von Sohl-schwellen in der Erosionsstrecke notwendig. Ein vorbereitetes Planfeststellungsverfahren wurde nach dem Hochwasser 2002 auf Beschluss der damaligen Bundesregierung nicht eröffnet. Ein weiteres „Papier“ von 2006 sah die Stabilisierung durch Geschiebezugabe vor. So wird zum Beispiel am Akener Elbbogen gebaggert und der „grobe“ Sand oder „feine“ Kies in der Strecke oberhalb Coswig hinzugegeben. Einige Wochen später ist das Geschiebe wieder hier (Kostenaufwendig und nicht zielführend). Hier kann nur diese Ausbaumaßnahme Abhilfe schaffen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass durch Absenkung des Grundwasserpegels die Auenlandschaften trocken fallen. Das scheinen inzwischen auch die Umweltschützer zu be-greifen.
2. Der Elbabschnitt zwischen Dönitz und Hitzacker ist wegen seiner geringen Fahrrinntiefe ein Nadelöhr. Hier fehlen einige Buhnen und Deckwerke, die in den 30er Jahren nicht fertig gestellt wurden. Bisher wird hier mit hohen Kosten gebaggert. Auch hier war ein Planfeststellungsver-fahren in Vorbereitung und wurde 2003 gestoppt. Laut Parlametarischem Staatssekretär im Bundesverkehrsmini-sterium, Enak Ferlemann, betragen die jährlichen Kos-ten des Baggerns 25 Mill. €. Der Ausbau, den der Bund mit bis zu 100 Mill. € veranschlagt, soll im Zeitraum von 10 Jahren erfolgen.

Das gegenwärtige Aufkommen an Fracht und Container im Hamburger Hafen wird steigen und auf der Elbe soll mehr Verkehr fahren (nicht mit dem LKW).

Man kann nur hoffen, dass die Eckpunkte nicht nur ein weite-res Papier sind, das anschließend zerstritten wird. Die Um-setzung der beiden genannten Ausbaumaßnahmen ist aus Gründen des Erhalts der Auenwälder, der Gewässerökologie und als Mindestmaß für den Verkehr auf der Bundeswasser-straße Elbe unbedingt erforderlich.

Ihr Bürgermeister
Hansjochen Müller

Impressum:

Das Akener Nachrichtenblatt ist der Stadtanzeiger und das Amtsblatt für die Stadt Aken und die Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke. Es erscheint 14täglich (gerade Wochen).
Herausgeber: Matthias Schmidt
Verantwortlich für das Amtsblatt: Hansjochen Müller, Bürgermeister
Redaktion: Matthias Schmidt, mail: anb@godruck.com
Druck und Verlag: Druckerei Gottschalk, PSF 1156, 06382 Aken, Tel./Fax: (03 49 09) 8 21 03 / 8 29 49
Für unaufgefordert eingesandte Texte und handschriftlich oder fernmündlich übertragene Daten übernimmt der Verlag keine Haftung. Der Verlag behält sich das Recht zum Kürzen vor.
Einzelbezug über den Verlag möglich.
Annoncen und Texte bleiben, soweit nicht anders vereinbart, Eigentum des Verlages. Jede weitere Verwendung – insbesondere Ablichten, Vervielfältigung oder Abdrucken in einer anderen Zeitung – verstößt gegen das Urheberrecht und bedarf unserer ausdrücklichen Zustimmung.
Der Titel „Akener Nachrichtenblatt“ ist gemäß § 5 Abs. 3 MarkenG in allen Schreibweisen und Darstellungsformen urheberrechtlich geschützt (Titelschutz).
Aus rechtlichen Gründen sind bei Annoncen Irrtümer vorbehalten. Es gelten die Vorschriften der Preisauszeichnungspflicht.

Verlags-Information

Die nächste Ausgabe des ANB erscheint
am Freitag, dem 05. 04. 2013.

Der Redaktionsschluss zu dieser Ausgabe ist
am Donnerstag, dem 28. 03. 2013.

Künftige Erstklässler im Linienverkehr Schuljahr 2013/14 - Antragstellung

Seit einiger Zeit beginnen die Schulträger Kinder auf den neu- en Alltag als Schulkind vorzubereiten. Die Zeit bis zu den Ein- schulungsfeierlichkeiten ist schnell vergangen. Damit ihr Kind für den Schulweg bestens gerüstet ist, sollten deshalb die For- malitäten für die Beförderung mit dem Omnibus frühzeitig erle- digt sein. Dann verfügt ihr Kind schon am ersten Schultag über einen **gültigen Zeitfahrausweis** und gelangt damit sicher von zu Hause in die Schule und zurück.

Was ist zu beachten:

- Besucht ihr Kind die nächstgelegene Schule, in deren Ein- zugsbereich sie wohnen und beträgt die Länge des Schul- weges mehr als 2 Kilometer, sind entsprechend Schülerbe- förderungssatzung die Anspruchsvoraussetzungen für die Beförderung mit dem Linienbus erfüllt.
- Für die Beförderung mit dem Öffentlichen Personennahver- kehr ist ein Personen gebundener Zeitfahrausweis (Foto im Schulsekretariat abzugeben) erforderlich.
- Voraussetzung zum Erhalt eines Zeitfahrausweises ist der „Antrag auf Beförderung für Schüler aus dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld“. Das Formular erhalten sie an den Schulen, in den Bürgerbüros des Landkreises und aus dem Internet, von der Seite des Landkreises Anhalt-Bitterfeld herunterladbar. Deshalb geben Sie die Anträge bis zum **17.04.2013** beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Wirtschaftsentwicklungs- und Tourismusamt, Ziegelstraße 10, OT Bitterfeld, 06749 Bitterfeld-Wolfen oder in den Bürgerbüros des Landkreises bzw. bei der Schule ab.



Ortschaft Kleinzerbst



Einladung der Jagdgenossen zur Jahresvollversammlung 2013 der Jagdgenossenschaft Kleinzerbst

Werte Jagdgenossen,

hiermit gebe ich bekannt, dass die Jahresvollversammlung der Jagdgenossenschaft Kleinzerbst für das laufende Jahr

**am Donnerstag, den 04. April 2013, um 19.00 Uhr,
im Gemeindezentrum Kleinzerbst,
Reppichauer Straße 1,**

stattfindet. Alle Jagdgenossen/innen bzw. ihre bevollmächtig- ten Vertreter werden dazu herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstehers zum Geschäftsjahr 2012/13
4. Bericht des Kassenwartes zum Geschäftsjahr 2012/13 und Vorlage der Jahresabschlussrechnung
5. Bericht der Rechnungsprüfungskommission
6. Diskussion zu Punkt 3 und 4
7. Entlastung des Kassenwartes und des Vorstandes
8. Bekanntgabe des Jahresabschlussplanes 2013 und des Jahresergebnisses 2012
9. Wahl der 2 Rechnungsprüfer für das Jagdjahr 2013/14
10. Anfragen der Jagdgenossen

Schönlebe, Jagdvorsteher

Bekanntmachungen

„Lesung mit Musik“

Aufgrund des großen Interesses anlässlich der am 7. Dezember 2012 stattgefundenen ersten Veranstaltung haben wir uns entschlossen, eine zweite Lesung folgen zu lassen. Damit gerade auch unseren älteren Einwohnern die Teilnahme leichter fällt, wurde diesmal der Beginn auf 17.00 Uhr vorverlegt.

Frau Margarethe Strübing und Herrn Fritz Matthei werden uns unmittelbar vor den dann anstehenden Osterfeiertagen mit neuen (alten) Anekdoten

**am Donnerstag, dem 28. März, ab 17.00 Uhr,
im Gemeindezentrum Kleinzerbst,
Reppichauer Straße 1,**

unter dem Motto

„Geschichten in Akener Mundart“

erneut an den Sprachschatz unserer Väter, Großväter und Urgroßväter erinnern.

Begleitet werden ihre Lesungen wiederum durch musikalische Kostbarkeiten der Gruppe „BARDENSPYL“.

Der Besuch dieser Veranstaltung ist kostenlos!

E. Schinke, Ortsbürgermeister

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Herzlich willkommen zu unserem diesjährigen

Osterfeuer

am Sonnabend, dem 30. März, an gewohnter Stelle hinter dem Friedhof. Bei erneut zünftiger Musik der „Zerbster Musikanten“ freut sich der Osterhase schon auf unsere jüngsten Einwohner sowie auf Alle, die mit ihm am Vorabend des Osterfestes gemeinsam den Winter verabschieden möchten.

Wie bereits 2012 treffen wir uns wieder um 19.00 Uhr im Dorf-park, pflanzen dort bei hoffentlich passender Witterung mit dem „Wildapfel“ den Baum des Jahres 2013 und starten danach den Fackelumzug durch unser Dorf.

*Heimatverein Kleinzerbst,
Ortschaftsrat & Freiwillige Feuerwehr Kleinzerbst*

Ortschaft Susigke

Jagdgenossenschaft Susigke

Am Donnerstag, den 28.03.2013 findet um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Friedenseiche“ in Susigke die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Susigke statt.

Dazu sind alle Landeigentümer des Bereiches geladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Revisionskommission
5. Diskussion
6. Entlastung des Vorstandes
7. Sonstiges

Die Pachtauszahlung der JG Susigke erfolgt am Sonntag, den 07.04.2013 in der Zeit von 09.00 – 12.00 Uhr, für Nachzügler am Freitag, den 12.04.2013 in der Zeit von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr in der Gaststätte „Zur Friedenseiche“. Ein aktueller Eigentumsnachweis ist vorzulegen.

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Susigke



Ortschaft Kühren



Jahresvollversammlung 2013 der Jagdgenossenschaft Kühren

Werte Jagdgenossen,

hiermit möchten wir bekannt geben, dass die Jahresvollversammlung der Jagdgenossenschaft Kühren für das laufende Jahr

**am Donnerstag, den 28. März 2013,
um 19.00 Uhr im Gemeinderaum Kühren,
Dorfstraße 13a**

stattfindet.

Alle Jagdgenossen bzw. ihre bevollmächtigten Vertreter werden dazu herzlich eingeladen

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstehers zum Geschäftsjahr 2012
2. Bericht des Kassenwartes zum Geschäftsjahr 2012 und Vorlage der Jahresabschlussrechnung
3. Bekanntgabe des Jahresabschlussplanes 2013 und des Jahresergebnisses 2012
4. Anfragen der Jagdgenossen.

Der Vorstand

„The Tramps“

Zahlreiche Anrufe erhielten wir für unser Bilderätsel. Die Beatgruppe hieß „The Tramps“ und die 3 Akener Mitglieder waren von links Dieter (Conjo) Heilmann, Mario Zänkert und unser jetziger Bürgermeister Hansjochen Müller.



Wir danken Frau Marlies Leuschner für das eingesandte Foto. Wir erhielten auch eine Zuschrift eines ehemaligen Mitgliedes:

Werte Redaktion des ANB

Ich (der Schlagzeuger auf dem Bild) möchte mich für die Veröffentlichung recht herzlich bedanken. Zur Zeit bin ich dabei, meine musikalische Laufbahn fotografisch zu dokumentieren. Leider fehlen mir hierbei noch einige Fotos. Ich bitte also auf diesem Wege die Leser dieser Zeitung darum, mir zu helfen. Wer also noch Bilder von den Fanfarenzügen und den Kapellen aus dem Zeitraum 1955-1997 besitzt, möge sich bitte bei mir melden oder mir Abzüge zukommen lassen.

Dieter Heilmann, Ritterstraße 99, Tel. 82455



Bald ist es soweit!

„Ach du lieber Osterhase
mit der kleinen Schnupperr Nase,
mit der Kiepe voller Eier
hoppelst du zur Osterfeier.

Wir treffen dich in „Bummi's“ Reich
am Ufer vom Magdalenteich!“



Wann: Gründonnerstag, den 28. März 2013, ab 17.00 Uhr

Wo: AWO-Kindertagesstätte „Bummi“ am Magdalenteich

Was: Eiersuche auf dem Kita-Gelände, Besuch der Hasenoma Anni, Kinderdisco mit Frank, großes Osterfeuer mit der Jugendfeuerwehr Aken sowie Speis' und Trank für Groß und Klein!

Wir laden alle Kid's der Stadt Aken und Umgebung mit ihren Familien dazu recht herzlich ein!

Das Team vom „Bummi“

Passionskonzert in der Nikolaikirche

Am Sonntag, den 24. 03. 2013 findet in der Nikolaikirche zu Aken/Elbe ein Passionskonzert der besonderen Art statt. Zu Gast sind das Ensemble TreCantus: Jana Karin Adam (Potsdam) – Mezzosopran und Franns von Promnitzau (Leipzig), welcher an der Orgel und einem mittelalterlichen Portativ zu hören sein wird.



Das Portativ, eine mittelalterliche Kleinorgel, war einige Jahrhunderte lang eines der meistgespieltesten Instrumente Europas. Nach 1650 geriet es in Vergessenheit, da jetzt die Entwicklung des Orgelbaus immer größere Instrumente hervorbrachte. Das Ensemble TreCantus konzertierte bereits in bedeutenden Sakralbauten Deutschlands, wie z. B. dem französischen Dom Berlin und dem Ulmer Münster; in Kirchen und Klöstern entlang der Straße der Romanik, auf diversen Festivals; sowie in der Schweiz, in Norwegen, in Tschechien und Rumänien. Auf dem Programm stehen Werke von Georg Philipp Telemann, Ludwig Senfl, Guillaume de Machaut u. a. Das Konzert beginnt um 17 Uhr. Der Eintritt ist frei, es wird um eine angemessene Kollekte gebeten.

Um Mithilfe wird gebeten

Wer erinnert sich daran, dass 1976 Wasser- und Erdbohrungen in Aken durchgeführt wurden (auf dem Gelände der ehemaligen POS 3, Aldi und wo jetzt diverse Neubauten stehen) ? Vielleicht gibt es noch damalige Mitarbeiter oder Informationen über den damals verantwortlichen Betrieb?

Für Informationen wäre ich sehr dankbar.

Hinweise bitte an:

Email: wir-suchen-hinweise@web.de

Tel.: 04103/ 1879075 (aus beruflichen Gründen nicht immer erreichbar)

Baby & Kinderbasar

Der Babybasar am 16. 3. 2013 war sehr erfolgreich. Jetzt geht es in die Vorbereitungen für den Kinderbasar am 6. 4. 2013. Hier kommen Bekleidung ab Gr. 104, Schuhe ab Gr. 25, Spielsachen, Bücher, Autokindersitze, Roller, Fahrräder und alles andere für Kinder ab 3 Jahre zum Verkauf. Es sind noch einige wenige Verkäufernummern zu vergeben, also bei Interesse bitte schnell anmelden. Auch werden wieder Helfer benötigt, die beim Aufbau, zum Basar und zum Abbau helfen können. Anmeldungen und alle Infos unter **Tel . 034909-70721 bei Fam. Bosse.**

PS: Unser ins Leben gerufene Obst & Gemüsetag war bisher erfolgreich und wurde von den Kindern dankend angenommen. Vielleicht bekommen wir ja mal Unterstützung und können von 1 mal im Monat auf 14 tätig verdoppeln .

R. Bosse

Regenbogenträne

Die Selbsthilfegruppe „Regenbogenträne“ für trauernde Eltern trifft sich wieder am 08.04.2013, um 18 Uhr, im AWO-Seniorenzentrum Aken, Dessauer Landstraße 54. Eingeladen sind Eltern und Betroffene, die den Verlust eines Kindes beklagen.

Nähere Informationen bei: Martina Schrader unter Aken 034909/84814 oder 0173/7675953

M. Schrader



Wochenenddienst der Akenes Ärzte im April 2013

28. 03. (12.00 Uhr)	Herr DM N. Weiß	
29. 03. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 8 25 88
29. 03. (7.00 Uhr)	Frau Dr. M. Lindner	
31. 03. (bis 7.00 Uhr)	Susigker Straße 3	8 67 91 / 0152-04746301
31. 03. (7.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	
02. 04. (bis 7.00 Uhr)	Burgstraße 21	8 21 57 / 8 27 18
05. 04. (12.00 Uhr)	Frau Dr. D. Marcy	
08. 04. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 0163-3700436
12. 04. (12.00 Uhr)	Herr Dr. K. Reinhardt	
14. 04. (bis 7.00 Uhr)	Gartenstraße 8	8 20 13
14. 04. (7.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	
15. 04. (bis 7.00 Uhr)		33 92 93 / 0171-3230218
19. 04. (12.00 Uhr)	Frau G. Ziemer	
22. 04. (bis 7.00 Uhr)	Weberstraße 46	33 91 33 / 3 96 61
26. 04. (12.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	
29. 04. (bis 7.00 Uhr)	Burgstraße 21	8 21 57 / 8 27 18

**Sprechstunde sonnabends von 9.00 bis 10.00 Uhr
beim diensthabenden Arzt.**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst unter der
neuen Telefonnummer 116 117**

Urlaub:

Herr DM V. Weiß	25. 04. 2013 Nachmittag - 30. 04. 2013
Frau DM N. Weiß	25. 04. 2013 Nachmittag - 30. 04. 2013
Frau Dr. Marcy	19. 04. 2013 - 24. 04. 2013
Herr Dr. Reinhardt	21. 03. 2013 - 02. 04. 2013, 29. 04 - 05. 05. 2013
Frau Dr. Lindner	02. 04. 2013

Weiterbildung:

Frau Dr. Lindner 12. 04. 2013



*Die nächsten Begegnungen des
TSV "Elbe" Aken 1863 e.V. – Abteilung Fußball*

1.Herren Kreisoberliga

Sa. 16.03.13 15 Uhr
TSV "Elbe" Aken – TSV Blau-Weiß Brehna
Sa. 23.03.13 15 Uhr
TSV "Elbe" Aken – Zörbiger FC
Sa. 30.03.13 15 Uhr
FC Hertha Osternienburg – TSV "Elbe" Aken
Sa. 30.03.13 13 Uhr
SV Friedersdorf 1920 II – TSV "Elbe" Aken
Sa. 13.04.13 15 Uhr
TSV "Elbe" Aken – SV Blau-Weiss Schortewitz

2.Herren 2. Kreisklasse

Sa. 16.03.13
TSV "Elbe" Aken II - spielfrei
Sa. 23.03.12 13 Uhr
TSV "Elbe" Aken II – LSG 1930 Prosigk II
Sa. 30.03.13 13 Uhr
TSV "Elbe" Aken II – TSV 06 Wörbzig II
Sa. 06.04.13 13 Uhr
TSV "Elbe" Aken II - SV 1898 Wulfen II
Sa. 13.04.13 13 Uhr
TSV "Elbe" Aken II - PSV 05 Köthen II

Alte Herren 2. Kreisklasse

Fr. 05.04.13 18Uhr
TSV "Elbe" Aken – SV Stahlbau Dessau
Fr. 12.04.13 18Uhr
TSV "Elbe" Aken – SV Blau-Weiss Baasdorf

B – Junioren Kreisliga

So. 17.03.13 09:30 Uhr
SV Blau-Rot Coswig – TSV "Elbe" Aken
So. 07.04.13 10 Uhr
TSV "Elbe" Aken – Spg. Eintracht Köthen/Gröbzig
So. 14.04.13 09:30 Uhr
SG Blau-Weiß Quellendorf – TSV "Elbe" Aken

C – Junioren Kreisliga

Do. 21.03.13 18 Uhr
SV Edderitz – TSV "Elbe" Aken
Sa. 06.04.13 09:30 Uhr
TSV "Elbe" Aken – Spg. Raguhn/Holzweißig
Sa. 13.04.13 9 Uhr
Spg. Gröbern/Muldestausee – TSV "Elbe" Aken

D – Junioren Kreisliga

Sa. 16.03.13 10 Uhr
TSV "Elbe" Aken – SG 1948 Reppichau
So. 07.04.13
TSV "Elbe" Aken – spielfrei
Sa. 13.04.13 10 Uhr
TSV "Elbe" Aken – Spg. Glauzig/Ostrau/Gölsau

E 1 – Junioren Kreisliga

So. 17.03.13 11 Uhr
TSV "Elbe" Aken I – SG Union Sandersdorf II
So. 07.04.13 09:30 Uhr
CFC Germania 03 – TSV "Elbe" Aken I
So. 14.04.13 11 Uhr
TSV "Elbe" Aken I – Spg. Glauzig/Gölsau

E 2 – Junioren Kreisliga

Sa. 16.03.13 10 Uhr
SG 1948 Reppichau II – TSV "Elbe" Aken II
Sa. 06.04.13 9 Uhr
TSV "Elbe" Aken II – SV Kickers Raguhn
Sa. 13.04.13 9 Uhr
SG Rot-Weiß Thalheim – TSV "Elbe" Aken II

F – Junioren Kreisliga

So. 17.03.13 11 Uhr
SG Blau-Weiß Quellendorf – TSV "Elbe" Aken
So. 14.04.13 9:30 Uhr
TSV "Elbe" Aken – FC Eintracht Köthen

G – Junioren

Sa. 16.03.13 ab 9 Uhr Hallenturnier
Hallenturnier der G-Junioren in Aken
(Burgstraße)
Teilnehmerfeld:
TSV "Elbe" Aken
SG 1948 Reppichau
TUS 1860 Magdeburg-Neustadt
FC Eintracht Köthen

Das Ziel-Bundesdeutsche-Tandemmeisterschaft im Skat

Am 3. März 2013 hat in Alsleben die Sachsen-Anhalt-Meisterschaft im Tandem-Skat stattgefunden. Ein Tandem besteht aus zwei Skatspielern, welche eine Mannschaft bilden. Man spielte 4 Serien à 48 Spiele. Gemeldet wurden von dem Akenener Skatverein 4 Tandemteams. **Das Ziel:** Die Qualifikation von einem Team zur Deutschen Meisterschaft. Es waren viele Top-Teams aus ganz Sachsen-Anhalt anwesend, mit welchen es sich zu messen galt. Aus Gesprächen vor Ort erkannte man, dass sich die Spieler der „Akenener Stadtwache“ auch gegen Bundes- sowie Regionalligaspieler durchzusetzen hatten. Ab der zweiten Serie wurden, nach Bekanntgabe der Punkte der Serie 1, die Teams an den Tischen gesetzt. Ab der Serie 2 merkten die Skatspieler aus Aken, dass hier etwas „geht“. Man könnte quasi das Ziel „Deutsche Meisterschaft“ erreichen. Von 40 Tandem-Teams fahren die besten 6 zur Deutschen Meisterschaft nach Bonn. Jetzt war es wichtig, dass die letzten zwei Serien mit Ruhe und höchster Konzentration gespielt wurden, denn nur wer Punkte erspielt, kann auch weit vorne in der Platzierung liegen. Zu diesem Zeitpunkt kristallisierte sich das Tandem mit den Skatfreunden Peter Stolze / Christian Lippok heraus. Nun versuchten die restlichen Teams der „Akenener Stadtwache“ dem Tandem Stolze/Lippok Rückendeckung zu geben. Sie versuchten, die anderen Spieler auf Distance zu halten.



Nach ca. 10 Stunden hatte es das Tandem-Team **Stolze/Lippok** mit sehr guten 8700 Spielpunkten auf den 3. Rang geschafft. Damit haben sich die zwei Skatfreunde für die Deutsche Meisterschaft im Tandem-Skat qualifizieren können. Sie bedankten sich auch für die Unterstützung der anderen Teams, Broschinski/Kiesel & Kutzki/Herrmann & Hitzing/Polek, für die Zusammenarbeit der Teams. Alle Skatfreunde der „Akenener Stadtwache“ wünschen Ihrem Team für die Teilnahme in Bonn „Gut Blatt“.

Skattermine: je 14.00 Uhr
Kleinzerbst: 23. März 2013 Gemeindezentrum
Osternienburg: 20. April – 11. Mai – 15. Juni 2013 Sparte Mitte Reppichau: liegen noch keine Termine vor
Kegelbahn Aken: 1. Mai 2013, 10.00 Uhr

Wir freuen uns auch weiter auf ihren Besuch zum Training montags 18.00 Uhr oder zum Preisskat.

Der Skatverein „Akenener Stadtwache“ wünscht allen ein schönes Osterfest.

Mathias Kutzki/Oliver Kahe

Die Familie Frank Reinicke bedankt sich herzlich beim Ehepaar Evelin und Jürgen Greye vom „Fahrradstop Aken“ (Lorf) für die freundliche Bewirtung anlässlich einer Familienfeier am 8. März. Wir freuen uns schon auf nächste Kaffeetrinken im Lorf.

Ab **April 2013** in Aken, Köthener Str. 27a.
Sanierte 1-Raum-Wohnung mit integrierter Einbauküche und Bad mit Dusche beziehbar.
35 m² für € 193,50 zuzüglich Nebenkosten-Vz von € 106,50

Provisionsfrei!

Also, worauf warten Sie noch?

Gleich melden und Termin zur Besichtigung vereinbaren bei:
Kerstin Dorand 034 909 / 30 422 oder Funk 0178 / 29 45 077

Wohnung zu vermieten!

Im Zentrum von Aken, ruhige 60m² Wohnung, im 1 OG. Wohnzimmer, Küche, Bad, Diele und Schlafzimmer. Laminat, Fliesen, Fußbodenheizung, separater Abstellraum, weitere Nutzung von Hof, Garten und Terrasse.
Kaltmiete 280 €, NK 2,00 € pro m²

Telefon 0177-5909831



Steinmetz Gaedke®

Susigker Straße 30

06385 Aken • Telefon 8 25 74

Bernd Gaedke, Steinmetzmeister

René Gaedke, Steinmetz- & Bildhauermeister,
Restaurator im Handwerk

www.Steinmetz-Gaedke.com





Danksagung

*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand.
Hast das Letzte uns gegeben,
dafür habe tausend Dank.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene und gesagte Worte, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter

Irma Fischer geb. Heene

geb. 12. 3. 1928 verst. 27. 2. 2013

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Frau Dipl. Med. D. Zake, dem Pflegedienst Doreen Vogel, der Gärtnerei Zehle, dem Trauerredner Herrn Bütow, den „Akenener Bierstuben“ für die Bewirtung sowie dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:
Manfred und Wolfgang Fischer mit Familien

Aken (Elbe), im März 2013

Polizeistation Adé ?

Am 14. März 2013 besuchte auf Einladung des Landtagsabgeordneten Dietmar Krause der Innenminister des Landes Sachsen-Anhalts -Holger Stahlknecht- die Stadt Aken als Beginn einer Landkreisbereisung. Erstes Ziel war die Polizeistation Aken. Die Pressestelle der Polizeidirektion zeigte ein ambivalentes Verhältnis zum Thema Öffentlichkeitsarbeit und wollte die eingeladene Presse gleich nach Eintreffen des Ministers aussperren und die mitgereisten Vertreter der Stadt, des Landkreises der Polizei vor Ort mit dem Minister hinter verschlossenen Türen konferieren lassen. Nach Unmutsbekundungen dürfte dann doch zumindest der Rundgang des Ministers „begleitet“ werden.

Nach Abschluss der Gespräche mit Bürgermeister und Landrat teilte der Minister mit, dass es für Aken keine Verschlechterung der Sicherheitslage und Polizeipräsenz geben wird. Über Kontaktbereichsbeamte und Funkstreifenwagen sei die Präsenz vor Ort gesichert.

Daraus konnte entnommen werden, dass die Polizeistation Aken, die ja bereits in den letzten Jahren durch Umsetzung der Kripobeamteten nach Köthen einige „Federn lassen“ musste, ihrem Ende entgegensehen wird.



Im Anschluss begab sich der Minister samt Tross zum Elbesportpark und wurde dort vom Präsidenten des TSV Matthias Schröder empfangen. Dieser stellte den Verein vor, wies auf dessen in diesem Jahr stattfindenden 150-jährigen Jubiläum

hin, welches am 18. Oktober gefeiert wird. Er nutze auch die Möglichkeit, Land, Kreis und Stadt an einem Tisch zu haben, um auf Schwierigkeiten des Vereins räumlich-technischer Art hinzuweisen und um Unterstützung zu bitten. Der Innenminister, der auch Sportminister ist, sagte eine Prüfung des Sachverhaltes zu, jedoch muss dies konzeptionell noch vom Verein aufgearbeitet werden. Dietmar Krause übergab dem Verein einen versprochenen Fußball und gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass die erfolgreiche Jugendarbeit des Vereins doch auch in den nächsten Jahren Früchte in Form eines Aufstiegs in die nächsten Spielklassen tragen sollte.



Nach einer Stärkung mit Kaffee und Kuchen verabschiedete sich der Minister und begab sich nach Drosa, wo eine Zusammenkunft mit Vertretern der Feuerwehren auf der Agenda stand.

Matthias Schmidt

Bus fährt nach Dessau zur Gala

Die „wunderbare Welt der deutschen und französischen Oper“ betitelt das Anhaltische Theater Dessau seine Operngala der laufenden Saison.

Am Ostermontag, dem 1. April, 17:00 Uhr werden die Solisten, der Opernchor und die Anhaltische Philharmonie Dessau unter der Leitung ihres Generalmusikdirektors bekannte und beliebte Melodien aus Opern von Bizet, Weber, Delibes, Massenet und Lortzing präsentieren.

Der Theaterbus fährt an diesem Tag 15:35 Uhr in Aken in der Burgstarasse, Parkstrasse und an der Haltestelle Neu-Tornau ab.

Kartenbestellungen nimmt der Besucherring unter der Rufnummer (0340) 2511222 gern entgegen.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Aken (Elbe)

Bei Wasser- und Fernwärmeproblemen

Telefon 01 72 / 6 30 82 64

Aken Zentrum, renovierter Altbau, 74 m², 3-Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon, Keller, Gartennutzung.
380 € KM, ab 1. 6. 2013 zu mieten.

Telefon 02238-3337



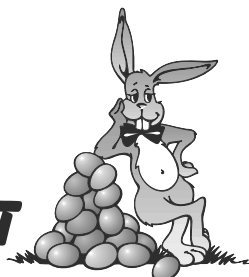
Carsten Knopf

Knöppchen

Rat und Tat am Haus

All meinen Kunden
wünsche ich ein

**FROHES
OSTERFEST**



Poststr. 29
06385 Aken/ Elbe

Tel. + Fax (03 49 09) 8 35 32
Funk (01 78) 2 02 03 82

Suche Garten oder Wochenendgrundstück in Aken und Umgebung zu pachten oder zu kaufen.

Telefon 0157-31403960

Garage am Dreieck zu verkaufen.

Preis VH-Basis

Telefon 034909-82429

Danksagung

*Aus unserem Leben bist du gegangen.
In unseren Herzen wirst du bleiben.*



Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene und gesagte Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen

Erich Krüger

geb. 8. 8. 1933 verst. 15. 2. 2013

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Herrn Dipl. Med. N. Weiß, der Gärtnerei Zehle, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke, sowie dem Café Wehling für die Bewirtung.

In dankbarer Erinnerung:

**sein Sohn Hartmut
sein Bruder Helmut
seine Schwiegertochter Ingeborg
seine Lebensgefährtin Dorette
seine Enkel sowie alle Angehörigen**

Aken (Elbe), im März 2013

Danksagung



*Es wurde ein Engel gebraucht,
sie haben sich den Besten herausgesucht.
Du lebst ewig in unserem Herzen. Danke,
dass wir Dich kennenlernen durften.*

Bernd Franke

geb. 5. 5. 1943 verst. 22. 2. 2013

Tiefbewegt von der großen Anteilnahme, die uns durch liebevoll gesprochene und geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und lieben Opa entgegengebracht wurde, möchten wir uns hiermit bei allen Verwandten, Bekannten und Kollegen herzlich bedanken. Ein großes Dankeschön für Frau Dr. Marcy, Herrn Dipl. Med. Weiß und ihrem Praxisteam für die jahrelange gute Betreuung, dem Palliative-Care-Team Dessau, Frau Dr. Lindner und ihrem Praxisteam. Desweiteren dem Beerdigungsinstitut Geise, Inhaber René Gaedke, für die würdevolle Ausstattung und Begleitung, dem Trauerredner Herrn Werner für seine tröstenden Worte, der „Blumenboutique“ Inhaber Jürgen Grey und seinem Team und dem Café Wehling.

In tiefem Schmerz:
**Deine Frau Marina
Deine Kinder Nicole mit Jürgen
und Liebling Celine sowie Matthias
und alle Angehörigen**

Aken (Elbe), im März 2013



Nach schwerer Krankheit ist

Ute Ruhner

*17.01.1962 † 28.02.2013

von uns gegangen.

Mit ihr verlieren wir eine sehr geschätzte Kollegin und zuverlässige Mitarbeiterin.

Wir werden sie in bleibender Erinnerung behalten. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Kaufland, Filiale Dessau-Mildensee
Geschäftsleitung, Mitarbeiter und Betriebsrat

Dessau, im März 2013



Reparatur
Installation
Nachtspeicheranlagen

Elektro-Service Mohs

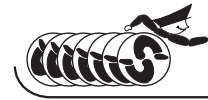
Inhaber: Heiko Mohs • Elektromeister

Köhener Chaussee 1 • 06385 Aken • Tel. 03 49 09 / 8 54 94

Bürozeiten:

Montag und Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Seit 1996 für
Sie im Einsatz



Die Dessauer
Dienstmänner

Ihre freundliche Handwerkervermittlung

schnell & zuverlässig

- Fensterreinigung • Teppichshampoonierung
- Tischler- und Trockenbauarbeiten
- Fliesenleger- und Malerarbeiten
- Gartenarbeiten • Maurer- u. Pflasterarbeiten
- Umzüge • Transporte u. Entrümpelungen

Kochstedter Kreisstraße 11 • 06847 Dessau
Tel.: 0340-8504427 • Fax: 0340-8508627

Meisterbetrieb

Frank & Frank

Inhaber
Detlef Frank

Bausanierung / unsere Leistungen:

- Neu-Umbau • Innenausbau/Trockenbau
- Stuckfassaden • Vorhangfassaden • Vollwärmeschutzfassaden
- Glattputzfassaden • Natursteinklinker/Klinkerriemchenfassaden
- Treppen- und Treppenhaussanierung/Granit Fensterbänke
- Fliesenarbeiten/Bäder • Fußbodenverlegung
- Fenster- und Türen aus Kunststoff u. Holz / Innentüren
- Maler- u. Tapezierarbeiten • eigenes Gerüst

☎ 03 49 09 / 8 24 22 • 0173-896 67 97

Bahnhofstraße 44 • 06385 Aken

– Termine nach Vereinbarung –



Wieder ein Akener Dachdecker



Herlau
Dach und Bau GmbH
Ingo Hermann

An der Mühle 7 • 06385 Aken-Kühren

Büro: Bahnhofstraße 11a • Wulfen
Tel. 03 49 79 / 2 10 05 • Fax: 2 25 75

Neue AnDes GmbH & Co. KG Filiale Aken

Angebot vom 25. 03. – 30. 03. 2013

festlich gefüllte Wickelbraten kg 8,49 €

Kalbstbraten und
Kalbstnierenbraten 100 g 1,69 €

frische Lammkeule

frische Kaninchen und Kaninchenteile

nationale und internationale
Wurst- und Schinkenspezialitäten

Geflügelsalat

Ihre Neue ANDES Wurst und
Fleisch GmbH & Co. KG



Ob Heizung, Dachrinne
oder Sanitär,
Ihr Fachbetrieb heißt

Dany & Bär

Inh.: Dietmar Danapfel & Ingo Bär
MitGas - Vertragsinstallateur

Jetzt Heizkosten senken!!!

- Wärmepumpen
- Solaranlagen/Fördermittel
- Öl-Gas Brennwerttechnik
- Kombi-Festbrennstoffanlagen

Kantorstraße 62a • 06385 Aken • Tel.: 03 49 09 / 8 44 61

Fax: 8 44 63 • www.dany-baer.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr & 17.00 - 18.30 Uhr

• nur für kurze Zeit • nur für kurze Zeit • nur für kurze Zeit • nur für kurze Zeit •

Achtung!

Neumüllers mobile BETTFEDERNREINIGUNG 18. - 28. 3. 2013, auf dem Marktplatz Aken

Bei uns können Sie Ihre Federbetten gründlich reinigen und einer Behandlung gegen Milben und Bakterien unterziehen lassen. Es werden auch neue Federbetten und Kissen gefertigt. Nach telefonischer Absprache können Ihre Betten abgeholt und wieder zurückgebracht werden.

Anruf genügt: 0177 - 310 54 13

- 1 Kissen reinigen 5,00 €
- 1 Bett reinigen 10,00 €
- 1 Stegbett reinigen 15,00 €

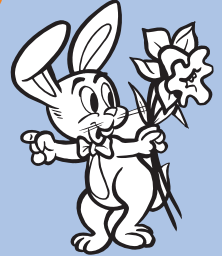
NEU! Schafwollbetten reinigen!

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9.00 - 18.00 Uhr und Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Hausmeisterservice & Dienstleistungen am Bau

Marko Waldt

*Meinen Kunden und
Geschäftspartnern
wünsche ich ein
frohes Osterfest.*



Kleines Dorf 1, 06386 Aken, OT Kleinzerbst

Telefon: 0172 / 9 01 11 82

TAXI-FRANKE

Personen- & Gütertransporte



(034909) **83 3 83**

*Meiner werten Kundschaft und
Geschäftspartnern wünsche
ich ein frohes Osterfest.*



Osterangebot



Ist Ihr Rasenmäher bzw. Rasentraktor für die neue Saison gerüstet?

Wir führen Inspektionen vom 25. März bis 5. April 2013 für nur 9,90 € bzw. 19,90 € durch - zzgl. Materialverbrauch-

Kostenloser Hol- und Bringdienst

Wir wünschen unseren Kunden, Mitarbeitern und Bekannten ein frohes Osterfest.



Gunnar Schwalenberg
Ernst-Thälmann-Straße 14a
06386 Osternienburg

Tel. (03 49 73) 2 16 59
Fax (03 49 73) 2 12 49

Jetzt anmelden!

zum Kutter-Rudern, am 15 Juni 2013



www.rc-aken.de
oder
Tel. 0177-6310461

**Der Ruder-Club Aken e.V. lädt ein zum
Pokal der „Volkswagen Automobile Leipzig“ im Kutter-Rennen.
Wir suchen die sport- und spaßbegeisterten Mannschaften,
alle Bedingungen findet Ihr auf der Homepage.**



*Wir begrüßen Frau Sabine Endert
(2.v.l.) neu in unserem Team
und wünschen unseren Kunden*

frohe Ostern
schautHAIR by Algermissen

Telefon 034909 - 39860

Firma Lars Weise **all in one**

Grünanlagen- und Gartenpflege

Hecken- und Baumbeschnitt (Obstbäume)

Dachklempner und -reparaturarbeiten

Pflaster- und Erdarbeiten

Trockenbau und alle

Arbeiten in Haus und Hof



***Ich wünsche all meinen
Kunden ein frohes Osterfest.***

Kantorstraße 20 • 06385 Aken / Elbe

Telefon: 034909-86605

Mobil: 0172-7418393 (24h erreichbar)



L. Muth

DESSAU & AKEN
DESSAU-CENTER & AM DREIECK

*wünscht Ihnen
ein frohes Osterfest*

Firma Lutz Muth e.K. - Am Dreieck 7 - 06385 Aken - Tel. 03 49 09 / 3 93 54



QUECK Auto- &
Reifenservice

Gewerbering 4 • 06385 Aken

Tel.: 034909 / 30094

*Wir wünschen unserer Kundschaft
ein frohes Osterfest!*



Elektroinstallation

Ostwald

Inhaber: Frank Götze

Spittelstraße 3 • 06385 Aken

Tel. 03 49 09 - 8 23 97

Mobil 01 77 - 6 80 28 64

Fax 03 49 09 - 3 99 20



*Wir wünschen
unserer Kundschaft
ein frohes Osterfest!*

Sehr geehrte Kundschaft,

Seit 1954 steht Ihnen die Familie Hofheinz / Greunke mit ihren Dienstleistungen rund um Garten und Blumen zur Verfügung.

So wie ich vor 38 Jahren von meinen Eltern das Unternehmen übernahm, ist es nun am 31. März 2013 soweit, einen erneuten Generationswechsel zu gestalten.

Allerdings möchte ich nicht still und heimlich verschwinden, sondern Ihnen für die jahrelange Treue, das mir entgegengebrachte Vertrauen und die wunderbare Zusammenarbeit herzlich zu danken.

Viele Jahre liegen nun hinter uns.

Viele Erfolge konnte ich erleben, aber auch Misserfolge musste ich hinnehmen.

Für mich ist es nun an der Zeit, mich in den Ruhestand zu begeben.

Meine beruflichen Erfolge verdanke ich nicht nur meinen eigenen Leistungen, sondern den Menschen, die bereit waren, in einem hervorragenden Team mit mir zusammen zu arbeiten.

Dies betrifft meinen Mann und unsere Tochter Heike Schulze. Sie wird das Unternehmen natürlich für uns alle weiterführen.

Ich bitte Sie, ihr dasselbe Vertrauen zu schenken, wie ich es erleben durfte.

Gisela Greunke

Renate's Gänseblümchen

Ihr Blumenladen am Friedhof

Für Sie im Angebot:

Stiefmütterchen
Aus eigener Produktion!
Nutzen Sie unseren Service:
Grabpflege und Trauerschmuck

Dessauer Landstrasse 19, 06385 Aken

Tel.: 034909/7 08 77

Mit neuen Fassungen und tollen Farben in den Frühling!
Immer faire Preise, bester Service, beste Beratung.

Profitieren Sie von meiner langjährigen Erfahrung.

*In diesem Sinne,
ein frohes Osterfest!*

Brillen-Böttger Inh. K. Kohl

Köthener Str. 45, Aken

Telefon 034909-82158



www.reifenprinz24.de

Blumen Greunke

Tradition seit 1954

Inh. Gärtnermeisterin

Heike Schulze, geb. Greunke

Neueröffnung

mit Sektempfang

am 4. April 2013, 10 - 16 Uhr

Ab Freitag, dem 5. April, stehe ich Ihnen mit meinem kompletten Sortiment zu meinen Geschäftszeiten zur Verfügung.

Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr & 14.30-18.00 Uhr

Di. 9.00-12.30 Uhr • Sa. 9.00-12.00 Uhr

Telefon 034909-84434